

N° 13-604-M au catalogue
ISSN 1707-1844
ISBN 978-0-660-22653-8

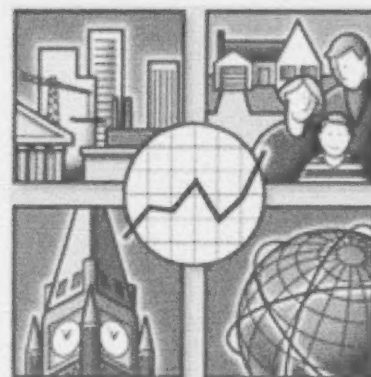
Document de recherche

Comptes des revenus et dépenses, série technique

**Estimations du magasinage
transfrontalier, 2006 à 2012**

par Patrizia Corbi

Date de diffusion : le 8 octobre 2014



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à infostats@statcan.gc.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros sans frais suivants :

- | | |
|---|----------------|
| • Service de renseignements statistiques | 1-800-263-1136 |
| • Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1-800-363-7629 |
| • Télécopieur | 1-877-287-4369 |

Programme des services de dépôt

- | | |
|-----------------------------|----------------|
| • Service de renseignements | 1-800-635-7943 |
| • Télécopieur | 1-800-565-7757 |

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 13-604-M au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Publication autorisée par le ministre responsable de
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2014

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente
publication est assujettie aux modalités de l'entente de
licence ouverte de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca/reference/licence-fra.htm).

This publication is also available in English.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, ses entreprises, ses administrations et les autres établissements. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés dans les publications de Statistique Canada :

- | | |
|----------------|---|
| . | indisponible pour toute période de référence |
| .. | indisponible pour une période de référence précise |
| ... | n'ayant pas lieu de figurer |
| 0 | zéro absolu ou valeur arrondie à zéro |
| 0 ^a | valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie |
| P | provisoire |
| r | révisé |
| x | confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i> |
| E | à utiliser avec prudence |
| F | trop peu fiable pour être publié |
| * | valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$) |

Table des matières

Résumé	4
Remerciements	4
1. Introduction	5
2. Les voyageurs canadiens et le taux de change	5
3. Méthodologie et sources de données.....	7
3.1 Voyages de plus d'une journée aux États-Unis	8
3.2 Voyages de même jour aux États-Unis.....	9
3.3 Biens importés par la poste et par service de messagerie.....	10
3.4 Véhicules à moteur.....	10
3.5 Désaisonnalisation.....	10
4. Aperçu des données et résultats.....	10
5. Résultats trimestriels.....	14
6. Conclusion	17
Annexe A. Magasinage transfrontalier – Tableaux de données	18
Bibliographie	24

Résumé

Le présent article fournit des estimations annuelles et trimestrielles de la valeur du magasinage transfrontalier par les ménages canadiens aux États-Unis de 2006 à 2012. L'étude fournit des valeurs détaillées portant sur les dépenses lors de voyages de plus d'une journée ou de voyages de même jour aux États-Unis, de même que sur les importations par la poste ou par service de messagerie, et sur les importations de véhicules à moteur. Les dépenses transfrontalières totales sont comparées aux ventes du secteur canadien du commerce de détail, de manière à disposer d'un point de comparaison afin de déterminer l'ampleur de ces dépenses. On examine également la mesure dans laquelle les dépenses transfrontalières varient en fonction des fluctuations du taux de change entre le dollar canadien et le dollar américain.

Les estimations de dépenses du magasinage transfrontalier sont fondées sur le Système canadien des comptes macroéconomiques (SCCM) et les enquêtes et sources de données administratives sous-jacentes. De plus, ces estimations reposent sur trois scénarios (dépenses faibles, moyennes et élevées), chacun étant assorti d'hypothèses statistiques différentes. Le scénario de dépenses faibles correspond à l'estimation de la borne inférieure du magasinage transfrontalier, et le scénario de dépenses élevées, à l'estimation de sa borne supérieure. Le scénario de dépenses moyennes est fondé sur les hypothèses réputées être les plus plausibles. Toutes les hypothèses reposent sur le jugement professionnel et s'appuient sur les résultats d'analyses antérieures.

Remerciements

Le présent article a été préparé par Patrizia Corbi de la Division des comptes économiques nationaux, sous la direction de James Tebrake, directeur général de la Direction des comptes macroéconomiques.

L'auteure aimerait remercier les personnes suivantes pour leur soutien : Guy Gellatly, Daniela Ravindra, Jennifer Withington, Jean-Gaston Gingras, André Loranger, Isabelle Amano, Denis Caron, George Bentley, Agata Wyporska et Serge Grenier.

Finalement, l'auteure aimerait exprimer une reconnaissance particulière à Jackie Maisonneuve, chef de la Section des dépenses de consommation de la Division des comptes économiques nationaux, pour son aide précieuse au cours des différentes étapes de l'étude.

1. Introduction

Le présent article fournit des estimations, libellées en dollars courants, du magasinage transfrontalier au cours de la période allant de 2006 à 2012. On définit ici le magasinage transfrontalier comme correspondant aux dépenses engagées par les ménages canadiens au chapitre des biens qui sont achetés aux États-Unis, puis qui sont rapportés au Canada, de même que ceux qui sont expédiés au Canada par la poste ou par service de messagerie. La valeur de ces flux de dépenses transfrontalières est ensuite comparée à l'ensemble des dépenses au détail à l'intérieur de l'économie canadienne, de manière à évaluer les variations de l'intensité du magasinage transfrontalier au fil du temps. L'article contient des données annuelles ainsi que des données trimestrielles désaisonnalisées.

Les estimations du magasinage transfrontalier présentées ici sont fondées sur le Système canadien des comptes macroéconomiques (SCCM) et sur les enquêtes et sources de données administratives sous-jacentes. À partir de ces données, on produit une fourchette d'estimations correspondant à différentes hypothèses statistiques sur la mesure dans laquelle les différents types de biens achetés par des résidents canadiens aux États-Unis sont transportés et consommés au Canada, par opposition aux biens consommés aux États-Unis. Par exemple, des hypothèses différentes sont mises de l'avant pour évaluer la part des dépenses lors de voyages de même jour qui a trait à des biens que les résidents canadiens rapportent au Canada. D'autres hypothèses statistiques servent à évaluer la part des dépenses lors de voyages de plus d'un jour pour des catégories de biens et services données, comme les transports, les loisirs et les divertissements, que les résidents canadiens rapportent au pays. Puisqu'il n'existe pas de consensus sur la valeur du magasinage transfrontalier, on présente une fourchette d'estimations qui correspond à trois scénarios : dépenses faibles, dépenses moyennes, et dépenses élevées, chacun de ces scénarios est assorti d'un ensemble particulier d'hypothèses.

Les données présentées dans l'article ont pour but d'éclairer les discussions et les analyses portant sur l'ampleur du magasinage transfrontalier et sur la mesure dans laquelle ces dépenses transfrontalières varient en fonction des fluctuations du taux de change entre le dollar canadien et le dollar américain. Étant donné qu'environ trois quarts des Canadiens résident à tout au plus 100 milles de la frontière américaine¹, de nombreux résidents canadiens se rendent aux États-Unis pour acheter des biens offerts possiblement à un prix plus bas, par exemple des denrées alimentaires ou de l'essence, surtout lors des périodes où la valeur du dollar canadien est élevée. En juin 2012, le gouvernement du Canada a haussé le montant des biens que les résidents canadiens peuvent rapporter au pays en franchise de droits et de taxes à la suite de voyages de plus d'une journée². Dans le présent article, les données sur les voyages et le commerce international sont utilisées afin de produire des estimations désaisonnalisées de la valeur du magasinage transfrontalier sous forme d'agrégation nationale; on examine aussi ces dépenses par rapport à l'ensemble des dépenses au détail au Canada. Des estimations annuelles et trimestrielles du magasinage transfrontalier sont produites pour la période allant de 2006 à 2012, soit une période durant laquelle la valeur trimestrielle du dollar canadien a fluctué entre 0,803 \$US (au premier trimestre de 2009) et 1,033 \$US (au deuxième trimestre de 2011).

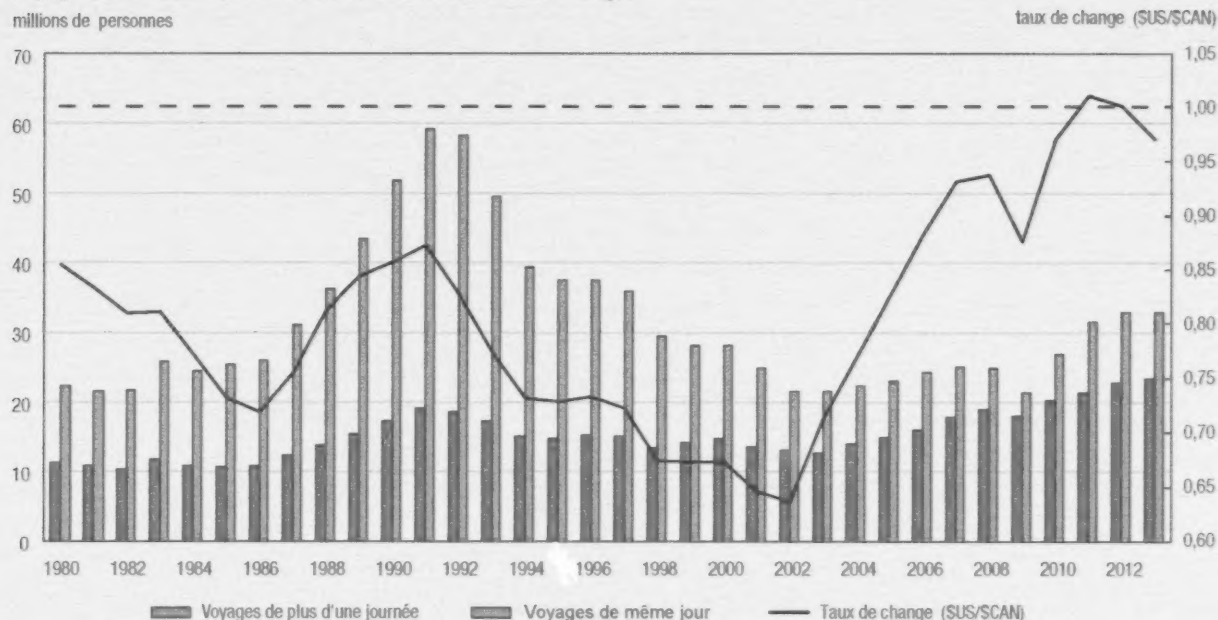
2. Les voyageurs canadiens et le taux de change

La relation entre la vigueur du dollar canadien et le nombre de voyageurs canadiens se rendant aux États-Unis évolue. À partir de la fin des années 1980 jusqu'au début des années 2000, il y avait une concordance étroite entre les voyages aux États-Unis et le taux de change (\$US/\$CAN). Le graphique 1 montre que, au cours de cette période, les voyages à destination des États-Unis, et en particulier les voyages de même jour, suivaient une tendance similaire à celle du taux de change. Ainsi, l'appréciation du dollar canadien tendait à coïncider avec une hausse du nombre de personnes se rendant aux États-Unis, tandis que la dépréciation de notre monnaie avait l'effet inverse. Toutefois, cette relation a changé un peu après le début des années 2000, les voyages aux États-Unis ne concordant plus autant avec les fluctuations du taux de change.

1. *National Geographic*, « Canada Facts », <http://travel.nationalgeographic.com/travel/countries/canada-facts/> [Février 2014].

2. La limite d'exemption personnelle a été portée de 50 \$ à 200 \$ pour les voyages de plus de 24 heures, et elle est maintenant de 800 \$ pour les voyages de plus de 48 heures (auparavant, la limite était de 400 \$ pour les voyages à concurrence d'une semaine, et de 750 \$ pour les voyages de plus d'une semaine). La limite d'exemption personnelle pour les voyages de même jour est demeurée inchangée.

Graphique 1
Voyageurs canadiens de retour des États-Unis et taux de change



Source : Statistique Canada, tableaux 176-0064, 427-0004 et 427-0005 de CANSIM.

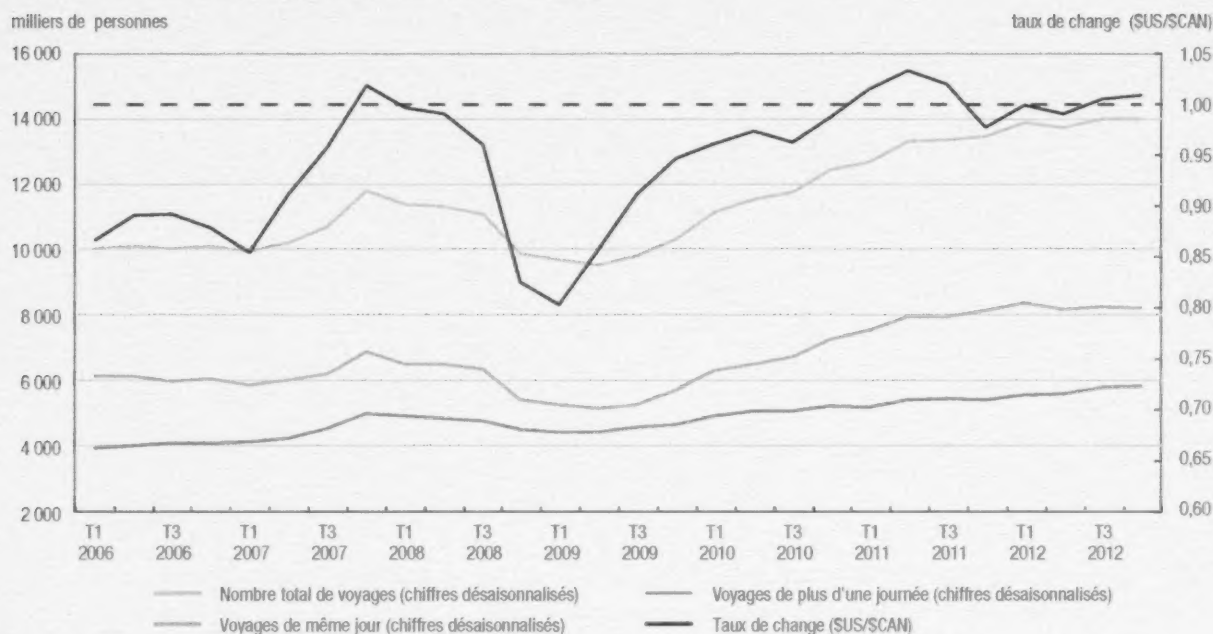
De 2006 à 2012, le nombre annuel de voyages de même jour aux États-Unis a généralement augmenté, sauf dans le cas du léger fléchissement de 2008 (-0,7 %) et du recul de 13,9 % en 2009. En 2012, le nombre de Canadiens faisant un voyage de même jour aux États-Unis, tous moyens de transport confondus, totalisait 32,9 millions, en hausse de 36 % par rapport à 2006. De même, le nombre de voyageurs canadiens se rendant aux États-Unis pour un séjour de plus d'un jour a affiché une trajectoire ascendante entre 2006 et 2012 pour atteindre 22,7 millions en 2012.

Le graphique 2 met en parallèle le taux de change et le nombre total de Canadiens voyageant aux États-Unis, ainsi que le nombre de voyages de même jour et de plus d'une journée. Avant la récession de 2008 et 2009, lorsque la valeur du dollar canadien était élevée ou qu'elle augmentait par rapport au dollar américain, le nombre de visiteurs canadiens aux États-Unis a augmenté. Au dernier trimestre de 2007, le dollar canadien a dépassé le seuil de parité, et le nombre de voyageurs canadiens se rendant aux États-Unis a grimpé de 10,4 %, après désaisonnalisation, par rapport au trimestre précédent. À l'opposé, la dépréciation du dollar canadien durant la récession a coïncidé avec une baisse du nombre de Canadiens se rendant aux États-Unis. Le nombre total de Canadiens voyageant aux États-Unis a affiché une tendance à la hausse au lendemain de la récession, soit de 2010 à 2012, de pair avec l'appréciation du dollar canadien.

La relation entre la valeur du dollar canadien et le nombre de voyageurs est plus manifeste dans le cas des voyages de même jour. On peut voir au graphique 2 que le nombre de voyages de même jour aux États-Unis suit plus étroitement les fluctuations du taux de change que les voyages de plus d'un jour. Cette observation concorde avec l'opinion voulant que les voyages de même jour soient effectués plus fréquemment à des fins de magasinage.

Il convient de remarquer que le volume du magasinage transfrontalier, peu importe qu'on l'évalue en fonction du nombre de voyageurs ou de la valeur monétaire des achats transfrontaliers, peut subir l'influence de différents facteurs autres que les variations du taux de change, par exemple les écarts de prix, les modifications dans le commerce de détail, les limites d'exemption de droits de douane, les modifications d'ordre fiscal et la situation économique.

Graphique 2
Voyageurs canadiens revenant des États-Unis et taux de change



Source : Statistique Canada, tableaux 176-0064, 427-0004 et 427-0005 de CANSIM.

3. Méthodologie et sources de données

Afin de produire des estimations du magasinage transfrontalier, on procède à l'intégration de données provenant de diverses sources de données d'enquête et de données administratives utilisées par le SCCM. Des données provenant de plusieurs de ces sources, par exemple l'Enquête sur les voyages internationaux (EVI), sont diffusées régulièrement par Statistique Canada. Par ailleurs, des sources de données administratives comme le Registre des véhicules importés (RVI) sont couramment utilisés dans le cadre du SCCM à des fins d'estimation, de cohérence des données et d'assurance de la qualité. Pour produire les estimations finales du magasinage transfrontalier, on procède à l'agrégation des dépenses relatives à des biens achetés aux États-Unis et rapportés au Canada — lors de voyages de même jour ou de voyages de plus d'une journée — et des données concernant les importations par la poste et par service de messagerie ainsi que les importations de véhicules à moteur.

$$\text{Magasinage transfrontalier} = \text{dépenses lors de voyages de même jour} + \text{dépenses lors de voyages de plus d'un jour} + \text{importations par la poste et par service de messagerie} + \text{importations de véhicules à moteur}$$

Les données utilisées dans le cadre de la présente analyse proviennent de plusieurs sources. Les données de l'Enquête sur les voyages internationaux : Questionnaires à retourner par la poste et Enquête sur les départs aériens des visiteurs d'outre-mer ont été utilisées de façon exhaustive. L'EVI est menée auprès des résidents canadiens revenant au Canada et des résidents des États-Unis et d'autres pays qui entrent au Canada, de même qu'auprès de voyageurs rentrant directement dans des pays sélectionnés. Dans le cadre de la présente analyse, les données de l'EVI qui sont utilisées ont trait aux estimations des dépenses des résidents canadiens ayant fait un voyage de plus d'une journée aux États-Unis ainsi que des dépenses effectuées lors de voyages de même jour aux États-Unis. Les données douanières, ajustées en fonction des données de Postes Canada sur le nombre de colis entrant au

Canada, sont utilisées pour estimer la valeur des biens expédiés de l'étranger au Canada par la poste et par service de messagerie. Des données tirées principalement du RVI servent à estimer la valeur des véhicules rapportés au Canada des États-Unis par des ménages canadiens. Également, des données tirées du formulaire B15 de Revenu Canada, *Déclaration en détail des marchandises occasionnelles*, servent à valider certaines de ces données sur les importations. Les données sur les ventes au détail provenant de l'*Enquête mensuelle sur le commerce de détail* font l'objet de comparaisons avec les estimations finales du magasinage transfrontalier afin de mesurer l'importance relative des dépenses transfrontalières par rapport aux dépenses au détail au Canada³.

Étant donné que ce ne sont pas tous les achats effectués aux États-Unis qui sont et qui peuvent être rapportés au Canada, la présente analyse fait appel à un ensemble d'hypothèses statistiques concernant la mesure dans laquelle les dépenses en question se rapportent à des biens consommés au Canada, de manière à estimer la valeur du magasinage transfrontalier. Les estimations reposent sur trois scénarios (dépenses faibles, moyennes et élevées), chacun étant assorti d'hypothèses différentes. Toutes ces hypothèses reposent sur le jugement professionnel des experts des domaines spécialisés et s'appuient sur les résultats d'analyses internes menées précédemment dans le cadre du SCCM au sujet de la valeur des dépenses transfrontalières. Les estimations de dépenses sont assorties de bornes statistiques fondées sur différentes valeurs seuils et sont validées au moyen d'autres données lorsque la chose est possible. Le scénario de dépenses faibles correspond à l'estimation de la borne inférieure du magasinage transfrontalier, et le scénario de dépenses élevées, à l'estimation de sa borne supérieure. Le scénario de dépenses moyennes est fondé sur les hypothèses réputées être les plus plausibles.

3.1 Voyages de plus d'une journée aux États-Unis

L'EVI recueille des renseignements sur les dépenses engagées à l'étranger par les résidents canadiens en voyage (voyage d'affaires, d'agrément, etc.). Dans le cas des voyageurs passant plus d'une journée aux États-Unis, les données sur les dépenses totales sont recueillies en fonction de cinq catégories de dépenses⁴.

- Hébergement⁵
- Déplacements dans le(s) pays visité(s) – y compris l'essence, la location de voiture, les transports en train, en avion, en bateau, les transports interurbains et locaux en autobus et en taxi.
- Aliments et boissons
- Loisirs et divertissements⁶
- Autres – souvenirs, achats, photos, etc.⁷

Dans le cas des catégories pour lesquelles aucun exemple n'est fourni, le répondant détermine quelles sont les dépenses pertinentes, de sorte que les estimations reposent sur l'interprétation du répondant. Le tableau 1 présente les différents ratios servant à estimer la fraction des dépenses effectuées aux États-Unis à l'égard de biens qui sont rapportés au Canada à la suite de voyages de plus d'une journée.

3. Les ventes au détail ont été comparées au magasinage transfrontalier étant donné que la plupart des achats compris dans le magasinage transfrontalier auraient typiquement été effectués dans des magasins au détail. Remarquons qu'une partie du magasinage transfrontalier serait composée de dépenses qui sont effectuées auprès du commerce hors magasin; cependant, le présent article ne comprend pas les données canadiennes du commerce hors magasin dans la comparaison puisque les données trimestrielles ne sont pas disponibles. Notons également que les dépenses transfrontalières ne sont pas prises en compte dans le calcul des ventes au détail au Canada, mais que les dépenses des non-résidents au Canada le sont.

4. De plus, les données relatives aux dépenses des Canadiens qui transitent par les États-Unis pour se rendre dans un autre pays sont recueillies et prises en compte dans les estimations relatives aux voyages de plus d'une journée.

5. Cette catégorie englobe les dépenses au chapitre des hôtels, des motels, des campings, des parcs de roulotte, des cabines, des chalets et d'autres types d'hébergement. Bien que la majorité des dépenses au chapitre de cette catégorie soit pour des services, les répondants peuvent également inclure des dépenses reliées à des biens comme des tentes et des achats dans des hôtels, etc.

6. La catégorie des loisirs et divertissements peut comprendre des biens comme de l'équipement de sport, des jeux, des téléviseurs, des disques, des films, etc.

7. Cette catégorie peut aussi englober d'autres dépenses non classées dans les catégories précédentes.

Tableau 1**Ratios servant à l'estimation de la fraction des biens qui sont rapportés au Canada à la suite de voyages de plus d'une journée**

Scénario	Ratios de dépenses – voyages de plus d'une journée				
	Hébergement	Transports	Aliments et boissons	Loisirs et divertissements	Autres
	pourcent				
Scénario de faibles dépenses	0	10	5	10	60
Scénario de dépenses moyennes	0	25	10	15	80
Scénario de dépenses élevées	2	30	15	20	100

Source : Statistique Canada.

Étant donné que l'EVI comprend les dépenses des ménages de même que celles des entreprises, lorsqu'elles sont calculées, les dépenses estimatives sont multipliées par un facteur de dépenses personnelles pour les Canadiens se rendant à l'étranger. Cette méthode fait en sorte que seule la fraction correspondant à la consommation par les ménages (et non par les entreprises) est prise en compte. Le facteur de dépenses personnelles est estimé à partir des questions de l'EVI qui portent sur la principale raison du voyage (affaires/agrément/autre) et sur le pourcentage de ces dépenses qui ont été acquittées à titre personnel, par l'entreprise ou par l'État. Ce même facteur est utilisé dans le contexte des comptes économiques canadiens pour attribuer une part des importations de services de voyage aux dépenses de consommation finale des ménages.

3.2 Voyages de même jour aux États-Unis

L'EVI sert aussi à recueillir des données sur les Canadiens faisant un voyage de même jour aux États-Unis. On ne dispose pas d'une ventilation des dépenses par catégorie. Tout comme pour les voyages de plus d'une journée, l'analyse comporte l'évaluation de différentes hypothèses concernant la part des dépenses correspondant à des biens achetés aux États-Unis et qui sont rapportés au Canada. Ces ratios de dépenses sont présentés au tableau 2.

Tableau 2**Ratios servant à l'estimation de la fraction des biens qui sont rapportés au Canada à la suite de voyages de même jour (à l'exclusion des véhicules)**

Scénario	Ratios de dépenses – voyages de même jour
	pourcent
Scénario de faibles dépenses	25
Scénario de dépenses moyennes	50
Scénario de dépenses élevées	75

Source : Statistique Canada.

Les données relatives aux voyages de même jour comprennent les achats de véhicules à moteur. Par conséquent, les importations de véhicules à moteur sont exclues et traitées en tant que composante distincte. Tout comme pour les dépenses effectuées lors de voyages de plus d'une journée, un facteur de dépenses personnelles est également appliqué aux dépenses faites lors des voyages de même jour, en vue de produire des estimations pour les ménages.

3.3 Biens importés par la poste et par service de messagerie

Outre les dépenses directes lors de voyages aux États-Unis, on inclut également dans les estimations du magasinage transfrontalier les biens importés au Canada par la poste et par service de messagerie. Un ajustement est apporté aux données recueillies pour rendre compte des importations par la poste qui ne sont pas assujetties à des droits de douane ou à des taxes, et qui ne sont pas prises en compte dans les estimations initiales de ces importations. Un ratio de dépenses personnelles est appliqué pour circonscrire les données aux ménages, et trois hypothèses statistiques font l'objet d'évaluations. Le tableau 3 présente les ratios utilisés. Il importe de souligner que les dépenses au chapitre des biens achetés à l'étranger et reçus par la poste et par service de messagerie comprennent aussi les dépenses pour les importations provenant de pays autres que les États-Unis⁸.

Tableau 3
Ratios servant à l'estimation des dépenses personnelles au chapitre des biens importés par la poste ou par service de messagerie

Scénario	Importations par la poste	Importations par service de messagerie	Ajustement applicable aux importations par la poste
	pourcent		
Scénario de faibles dépenses	50	20	90
Scénario de dépenses moyennes	85	25	100
Scénario de dépenses élevées	90	50	100

Source : Statistique Canada.

3.4 Véhicules à moteur

La valeur des véhicules à moteur rapportés des États-Unis au Canada par les ménages est obtenue à partir des estimations des dépenses de consommation finale des ménages, dans lesquelles les données sont tirées du RVI ainsi que de sources de données d'enquête et de données administratives. La base de données du RVI fait le suivi du nombre de véhicules importés au Canada par des particuliers en fonction de l'année-modèle, pour laquelle un prix moyen est appliqué. Pour les années les plus récentes, les véhicules neufs importés sont généralement plus dispendieux, aussi utilise-t-on pour ces véhicules un prix supérieur au prix de vente moyen au Canada (après ajustement au chapitre des écarts de prix et du taux de change). Dans le cas des véhicules d'occasion, la valeur est calculée d'après l'âge moyen et la valeur résiduelle approximative des véhicules. Ces estimations portent sur les achats de véhicules de tourisme, de camions, d'autobus, de véhicules polyvalents, de motoneiges, de motocyclettes et de caravanes⁹. Du fait que la valeur des importations de véhicules à moteur est calculée directement, ces estimations sont les mêmes dans les scénarios de faibles dépenses, de dépenses moyennes et de dépenses élevées.

3.5 Désaisonnalisation

Une fois que l'on a calculé les estimations touchant les dépenses lors de voyages de plus d'une journée, lors de voyages de même jour, les importations par la poste et par service de messagerie ainsi que les importations de véhicules à moteur selon les trois scénarios (dépenses faibles, moyennes et élevées), les données trimestrielles sont désaisonnalisées au moyen de la méthode X-12-ARMMI.

4. Aperçu des données et résultats

Dans cette section, les résultats obtenus sur la base des hypothèses de dépenses moyennes sont commentés; les estimations reposant sur les hypothèses de dépenses faibles et élevées sont pour leur part présentées en annexe. Dans le scénario de dépenses moyennes, on émet l'hypothèse que les Canadiens faisant un voyage de plus d'une journée aux États-Unis pour des raisons d'ordre personnel rapporteront au Canada des biens représentant 25 % de leurs dépenses de transport (ce qui peut comprendre par exemple les pneus et l'essence). On suppose aussi que

8. Les estimations englobent les biens achetés à partir d'Internet et expédiés par la poste et par service de messagerie. À l'heure actuelle, les estimations du magasinage transfrontalier ne comprennent pas les biens et services numériques.

9. Dans le cas des motoneiges, des motocyclettes et des caravanes, seuls les véhicules d'une valeur supérieure à 5 000 \$ sont pris en compte dans les estimations du SCCM de véhicules importés.

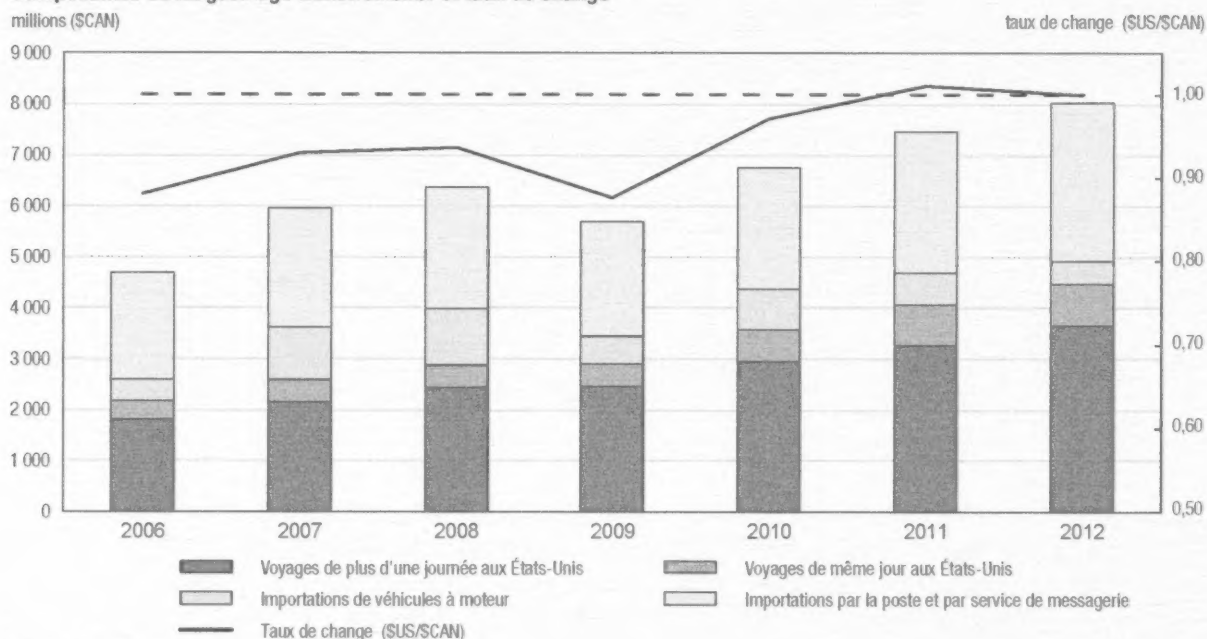
10 % des aliments et boissons achetés et 15 % des biens entrant dans la catégorie des loisirs et divertissements sont rapportés au Canada, étant donné que ces catégories de dépenses sont plus susceptibles de comprendre des services consommés aux États-Unis. Toujours dans le scénario de dépenses moyennes, on suppose que 80 % des dépenses dans la catégorie « autres » correspondent à des biens qui seront rapportés au Canada. Cette catégorie est celle qui a la plus forte incidence sur les dépenses transfrontalières, car elle comprend les dépenses déclarées par les voyageurs pour leur magasinage et l'achat de souvenirs. Une dernière hypothèse est que 0 % des dépenses au chapitre de l'hébergement ont trait à des biens rapportés au Canada. Cette catégorie comprend principalement les hôtels, les motels et d'autres gîtes, c'est-à-dire des services qui ne peuvent être transportés.

En ce qui concerne les voyages de même jour, le scénario de dépenses moyennes comporte les hypothèses suivantes : 50 % des biens achetés sont rapportés au Canada. Dans le cas des biens importés par la poste ou par service de messagerie, la fraction imputée aux dépenses personnelles est de 85 % pour les importations par la poste et de 25 % pour celles effectuées par service de messagerie, et elle est de 100 % aux fins de l'ajustement au chapitre des importations par la poste, qui rend compte des importations non assorties de droits et de taxes.

L'agrégation de ces éléments — dépenses lors de voyages de plus d'une journée et lors de voyages de même jour, importations par la poste et par service de messagerie, importations de véhicules à moteur — sert à l'estimation du magasinage transfrontalier total aux États-Unis de 2006 à 2012. Exception faite de 2009, les dépenses totales ont augmenté d'une année à l'autre, et notamment de 7,9 % en 2012, totalisant alors 8,0 milliards de dollars, ce qui constitue une hausse de 72 % par rapport aux estimations de 2006 (tableau 4). À titre de comparaison, la valeur totale du magasinage transfrontalier en 2012 selon le scénario de dépenses faibles et celui de dépenses élevées s'établissent respectivement à 5,9 milliards de dollars et à 10,8 milliards de dollars.

On constate au graphique 3 qu'il existe une corrélation entre les composantes des dépenses transfrontalières mentionnées ci haut et le taux de change. Entre 2010 et 2012, période où le dollar canadien atteignait ou même excédait la parité avec le dollar américain, la valeur de ces dépenses transfrontalières a progressé de 18,9 %, passant de 6,8 milliards de dollars(2010) à 8,0 milliards de dollars (2012) pour le scénario de dépenses moyennes. À l'opposé, en 2009, lors du fléchissement du dollar canadien dans le contexte de la récession, la valeur totale des biens achetés aux États-Unis a reculé de 10,8 % par rapport à l'année précédente.

Graphique 3
Composantes du magasinage transfrontalier et taux de change



Tant les dépenses lors de voyages de plus d'une journée que les importations par la poste et par service de messagerie représentent un pourcentage important des dépenses transfrontalières totales, tandis que les dépenses lors de voyages de même jour et les importations de véhicules à moteur constituent une fraction nettement plus faible de ces dépenses. Ainsi, en 2012, les pourcentages de l'ensemble des achats de biens aux États-Unis attribuables à chacune de ces composantes étaient les suivants : 45,3 % pour les voyages de plus d'une journée, 38,9 % pour les importations par la poste et par service de messagerie, 10,5 % pour les voyages de même jour, et 5,3 % pour les importations de véhicules à moteur (graphique 3).

Tableau 4

Estimations annuelles des dépenses au chapitre des biens achetés aux États-Unis et rapportés ou expédiés au Canada, scénario de dépenses moyennes

Année	Voyages de plus d'une journée aux États-Unis	Voyages de même jour aux États-Unis	Importations de véhicules à moteur	Importations par la poste et par service de messagerie ¹	Dépenses transfrontalières totales
	millions de dollars				
2006	1 800	370	426	2 082	4 678
2007	2 148	429	1 050	2 326	5 953
2008	2 437	447	1 105	2 392	6 381
2009	2 466	421	560	2 248	5 694
2010	2 949	628	807	2 376	6 760
2011	3 261	794	619	2 775	7 448
2012	3 642	844	422	3 128	8 036

1. Comprend les achats effectués dans des pays autres que les États-Unis.

Source : Statistique Canada.

Le tableau 4 montre que la valeur des biens achetés aux États-Unis et rapportés au Canada par des résidents effectuant des voyages de plus d'une journée a suivi une trajectoire à la hausse entre 2006 et 2012, et a plus que doublé (102 %), en dollars courants, au cours de la période de sept ans examinée. En 2012, les dépenses transfrontalières estimatives qui sont imputables à ces voyages se sont chiffrées à quelque 3,6 milliards de dollars, en hausse de 11,7 % par rapport à l'année précédente. Les dépenses lors de voyages de même jour ont elles aussi plus que doublé au cours de la période visée par l'analyse (128 %), et elles ont affiché une hausse de 6,3 % en 2012 pour atteindre 844 millions de dollars; ces dépenses ont connu une baisse de 5,8 % en 2009, avec la dépréciation de 6,5 % du dollar canadien par rapport à la devise américaine, mais elles ont grimpé de 49 % l'année suivante, en parallèle avec la progression de 10,8 % de la valeur du dollar canadien.

Contrairement aux années 2007 et 2008, où le dollar canadien a atteint la parité avec la devise américaine et où les importations de véhicules à moteur par les ménages ont connu une forte hausse et ont constitué une part importante de l'augmentation des achats transfrontaliers, la valeur des importations de véhicules à moteur a affiché une tendance à la baisse ces dernières années. En 2011 et 2012, les ajustements de prix domestiques adoptés par les concessionnaires automobiles du Canada de certains modèles vendus au Canada, en particulier les petits modèles, ont réduit l'avantage qu'il pouvait y avoir à acheter des véhicules aux États-Unis, et les importations se sont du coup davantage limitées aux modèles haut de gamme. Les importations de véhicules à moteur en 2012 sont évaluées à 422 millions de dollars, soit un recul de 32 % comparativement à 2011. Les importations par la poste et par service de messagerie (y compris celles en provenance de pays autres que les États-Unis) ont augmenté de 2006 à 2012; leur valeur estimative en 2012 s'établit à 3,1 milliards de dollars, ce qui représente une hausse de 12,7 % par rapport à l'année précédente et de 50 % depuis 2006.

Tableau 5
Dépenses transfrontalières totales et ventes au détail, scénario de dépenses moyennes

Année	Dépenses transfrontalières totales	Ventes au détail	Ratio des dépenses transfrontalières aux ventes au détail
	millions de dollars		pourcent
2006	4 678	389 474	1,2
2007	5 953	412 597	1,4
2008	6 381	427 956	1,5
2009	5 694	415 716	1,4
2010	6 760	438 958	1,5
2011	7 448	456 730	1,6
2012	8 036	468 127	1,7

Source : Statistique Canada, tableau 080-0020 de CANSIM.

Tableau 6
Comparaison des dépenses transfrontalières exprimées en proportion des ventes au détail

Année	Scénario de faibles dépenses	Scénario de dépenses moyennes	Scénario de dépenses élevées
	pourcent		
2006	0,9	1,2	1,6
2007	1,1	1,4	1,9
2008	1,1	1,5	2,0
2009	1,0	1,4	1,9
2010	1,1	1,5	2,1
2011	1,2	1,6	2,2
2012	1,3	1,7	2,3

Source : Statistique Canada.

Le tableau 5 présente des estimations du magasinage transfrontalier en regard de la valeur totale des ventes au détail canadiennes¹⁰, selon le scénario de dépenses moyennes. On mesure ainsi la valeur du magasinage transfrontalier par rapport à l'ensemble des dépenses au détail au sein de l'économie nationale. Les ventes au détail enregistrées au Canada ont augmenté de 20,2 % entre 2006 et 2012, malgré un recul de 2,9 % en 2009. Selon l'année, le magasinage transfrontalier représente entre 1,2 % et 1,7 % environ des dépenses au détail au niveau national. Ce ratio a augmenté au fil du temps. En 2012, les achats totaux de biens aux États-Unis ont augmenté de 7,9 %, tandis que les ventes au détail au Canada ont progressé de 2,5 %. Cette même année, le magasinage transfrontalier aux États-Unis équivalait à 1,7 % des ventes au détail totales au pays.

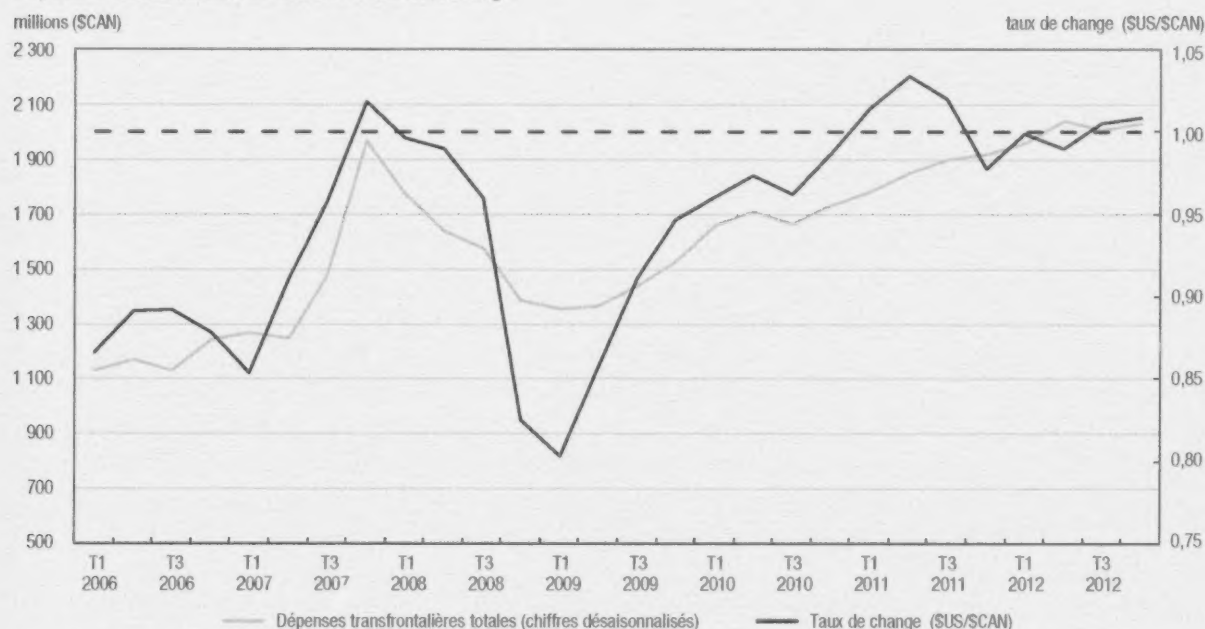
Le tableau 6 montre la mesure dans laquelle le ratio des dépenses transfrontalières aux ventes au détail intérieures varie selon les hypothèses statistiques examinées dans le présent article. Dans le scénario de faibles dépenses, le magasinage transfrontalier exprimé en proportion des ventes au détail oscille entre 0,9 % en 2006 et 1,3 % en 2012, et entre 1,6 % et 2,3 % selon le scénario de dépenses élevées. De même que pour le scénario de dépenses moyennes, ces proportions augmentent au fil du temps, exception faite d'un léger recul en 2009.

10. Les estimations relatives aux ventes au détail comprennent les dépenses effectuées par d'autres secteurs de l'économie (par exemple, les entreprises), tandis que les estimations du magasinage transfrontalier se limitent aux dépenses des ménages et ne sont pas comprises dans le calcul des ventes au détail canadiennes.

5. Résultats trimestriels

Dans cette section, des données trimestrielles désaisonnalisées servent à examiner la variation des dépenses transfrontalières totales ainsi que des dépenses lors de voyages de même jour et lors de voyages de plus d'une journée au cours de la période allant de 2006 à 2012. Également, ces données trimestrielles servent à estimer l'intensité des dépenses transfrontalières par rapport aux variations des dépenses au détail au pays.

Graphique 4
Dépenses transfrontalières totales et taux de change

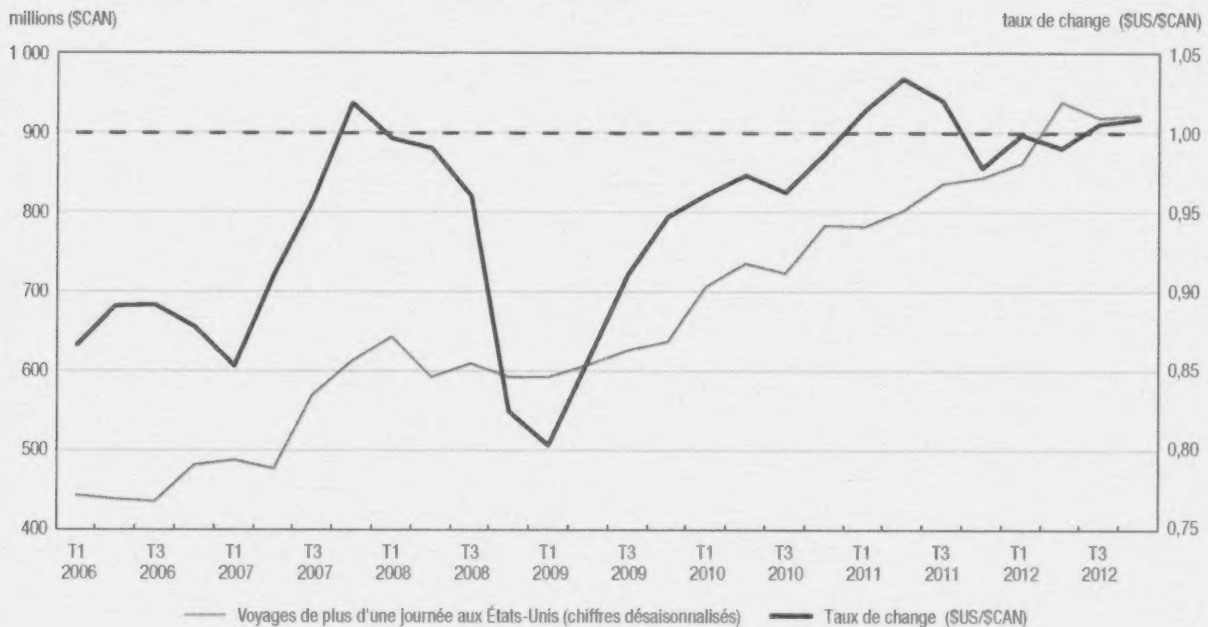


Source : Statistique Canada, tableau 176-0064 de CANSIM.

Le graphique 4 présente les dépenses transfrontalières totales, sur une base trimestrielle, qui ont augmenté progressivement à partir de la fin de 2009 jusqu'en 2012. Les estimations trimestrielles du magasinage transfrontalier total correspondent étroitement aux variations du taux de change. Selon ces données trimestrielles, le magasinage transfrontalier a frôlé les 2,0 milliards au dernier trimestre de 2007, surtout en raison de la hausse marquée des achats de véhicules à moteur aux États-Unis. Au deuxième trimestre de 2012, les achats totaux avaient dépassé les 2,0 milliards de dollars. Il s'agit de périodes où le dollar canadien était tout près du seuil de parité.

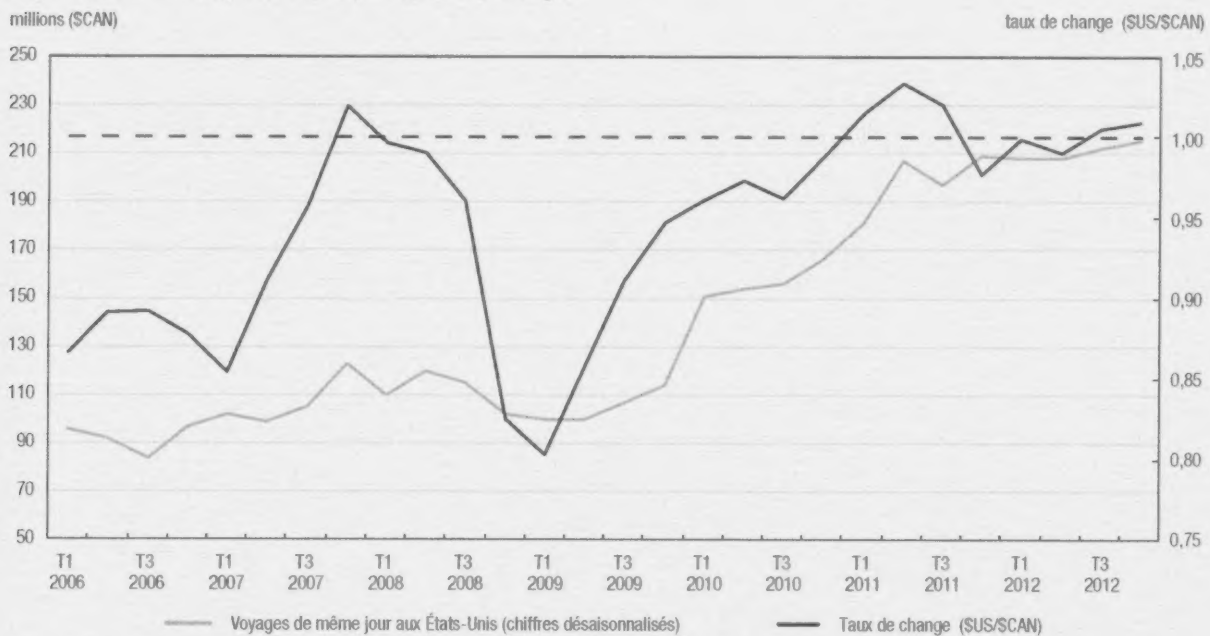
Lors de la dépréciation du dollar canadien durant le ralentissement économique survenu à la fin de 2008, il y a eu une baisse de 12,0 % des achats totaux de biens aux États-Unis le dernier trimestre de l'année en question, et le recul s'est poursuivi jusqu'à ce que s'amorce la remontée de la valeur du dollar canadien, au deuxième trimestre de 2009. Les deux autres ensembles d'hypothèses statistiques utilisées pour produire des estimations du magasinage transfrontalier donnent des résultats similaires.

Graphique 5
Dépenses lors de voyages de plus d'une journée et taux de change



Source : Statistique Canada, tableau 176-0064 de CANSIM

Graphique 6
Dépenses lors de voyages de même jour et taux de change



Source : Statistique Canada, tableau 176-0064 de CANSIM

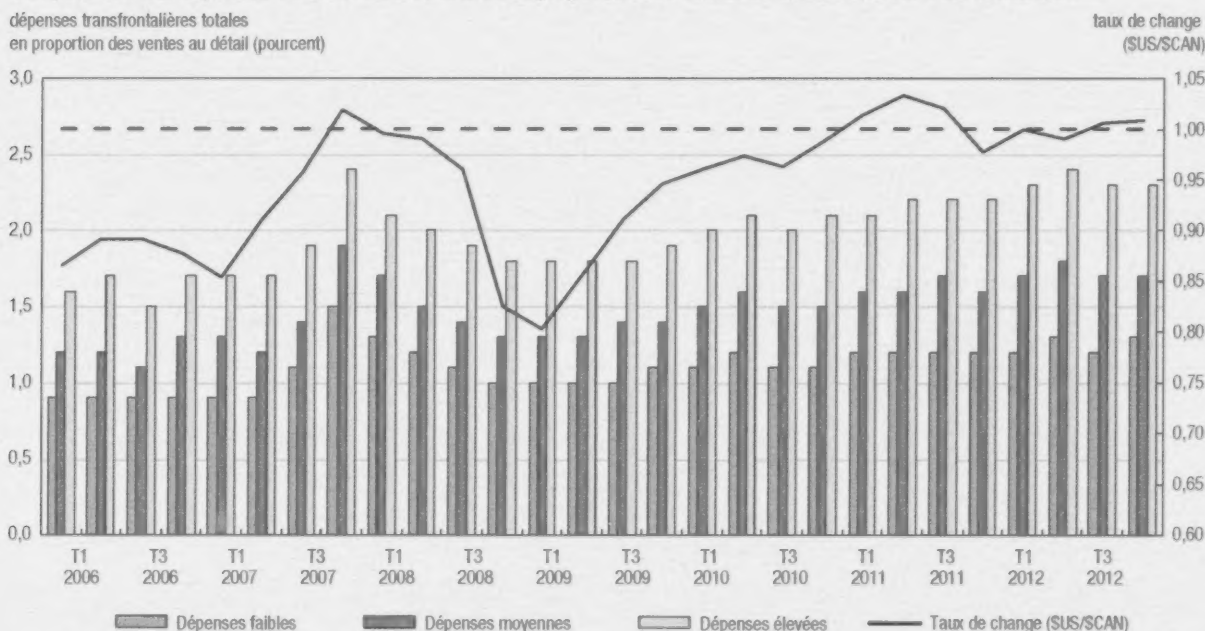
Tel que cela a été mentionné précédemment, les dépenses faites par les Canadiens lors de voyages de plus d'une journée aux États-Unis semblent être un déterminant important des dépenses transfrontalières totales. Cela ressort du graphique 5, qui montre que les estimations trimestrielles des dépenses lors de voyages de plus d'une journée ont été relativement stables de 2006 à 2012 et ont affiché une tendance à la hausse au fil du temps. Ces dépenses ont culminé à 939 millions de dollars au deuxième trimestre de 2012, alors que le dollar canadien se situait juste en deçà du seuil de parité. Au troisième trimestre de 2007, l'appréciation significative du dollar canadien (5,1 %) a été accompagnée d'une hausse de 19,3 % des dépenses lors de voyages de plus d'une journée aux États-Unis. Par contre, au dernier trimestre de 2008, au début de la récession, ces dépenses ont fléchi de 3,0 % tandis que le dollar se dépréciait de 14,1 %.

Le graphique 6 montre que les dépenses lors de voyages de même jour aux États-Unis ont atteint un sommet de 215 millions de dollars au dernier trimestre de 2012, alors que la valeur du dollar canadien se situait juste au-dessus du seuil de parité. Les dépenses de cette catégorie fluctuent de concert avec les variations du taux de change. Lors de la dépréciation du dollar canadien, qui valait environ 82 cents américains vers la fin de 2008, il y a eu une baisse de 17,1 %, d'une année à l'autre, des dépenses lors de voyages de même jour. À partir de la fin de 2009 jusqu'en 2011, en concordance avec l'appréciation du dollar au lendemain de la récession, ces dépenses ont augmenté de façon constante.

Le graphique 7 fait état des dépenses transfrontalières totales en proportion des ventes au détail, sur une base trimestrielle, selon chacun des trois scénarios étudiés. Ces proportions, en termes quantitatifs, sont similaires pour chaque ensemble d'hypothèses et augmentent au fil du temps. Selon le scénario de dépenses moyennes, le ratio trimestriel estimatif varie entre 1,1 % et 1,9 % comparativement aux dépenses intérieures dans les achats au détail. Dans le cas du scénario de dépenses faibles et de celui de dépenses élevées, le ratio se situe entre 0,9 % et 1,5 % et entre 1,5 % et 2,4 %, respectivement.

Graphique 7

Comparaison des dépenses transfrontalières totales en proportion des ventes au détail selon les trois scénarios



Source : Statistique Canada, tableau 176-0064 de CANSIM.

6. Conclusion

Ce document présente des estimations annuelles et trimestrielles du magasinage transfrontalier, établies à partir de différentes sources de données d'enquête et de données administratives disponibles à Statistique Canada. Les estimations des dépenses totales au chapitre des biens achetés aux États-Unis lors de l'année 2012, selon les trois ensembles d'hypothèses statistiques étudiées, se chiffrent respectivement à 5,9 milliards, à 8,0 milliards et à 10,8 milliards de dollars. Il ressort des résultats que le magasinage transfrontalier représente entre 1 % et 2 % de la valeur des dépenses au détail totales au sein de l'économie intérieure, tout dépendant de l'année et des hypothèses statistiques utilisées. Les estimations de ce pourcentage pour 2012 selon les scénarios de dépenses faibles, moyennes et élevées se chiffrent à 1,3 %, à 1,7 % et à 2,3 %, respectivement. Les données montrent également la mesure dans laquelle chaque variation de la valeur du magasinage transfrontalier d'une période à l'autre reflète les fluctuations récentes du taux de change entre le dollar canadien et la devise américaine. Les dépenses transfrontalières ont généralement augmenté, à la fois en chiffres absolus et en chiffres proportionnels, de pair avec l'appréciation du dollar canadien au cours de la période suivant la récession jusqu'à 2012.

Annexe A. Magasinage transfrontalier – Tableaux de données

Tableau A.1

Estimations annuelles des dépenses au chapitre des biens achetés aux États-Unis et rapportés ou expédiés au Canada, scénario de dépenses faibles

Année	Voyages de plus d'une journée aux États-Unis	Voyages de même jour aux États-Unis	Importations de véhicules à moteur	Importations par la poste et par service de messagerie ¹	Dépenses transfrontalières totales	Ventes au détail	Dépenses transfrontalières totales en proportion des ventes au détail
	millions de dollars						pourcent
2006	1 184	185	426	1 668	3 463	389 474	0,9
2007	1 428	214	1 050	1 868	4 560	412 597	1,1
2008	1 614	223	1 105	1 931	4 872	427 956	1,1
2009	1 642	210	560	1 816	4 228	415 716	1,0
2010	1 970	314	807	1 925	5 015	438 958	1,1
2011	2 171	397	619	2 274	5 460	456 730	1,2
2012	2 434	422	422	2 575	5 853	468 127	1,3

1. Comprend les achats effectués dans des pays autres que les États-Unis.

Source : Statistique Canada, tableau 080-0020 de CANSIM.

Tableau A.2

Estimations annuelles des dépenses au chapitre des biens achetés aux États-Unis et rapportés ou expédiés au Canada, scénario de dépenses moyennes

Année	Voyages de plus d'une journée aux États-Unis	Voyages de même jour aux États-Unis	Importations de véhicules à moteur	Importations par la poste et par service de messagerie ¹	Dépenses transfrontalières totales	Ventes au détail	Dépenses transfrontalières totales en proportion des ventes au détail
	millions de dollars						pourcent
2006	1 800	370	426	2 082	4 678	389 474	1,2
2007	2 148	429	1 050	2 326	5 953	412 597	1,4
2008	2 437	447	1 105	2 392	6 381	427 956	1,5
2009	2 466	421	560	2 248	5 694	415 716	1,4
2010	2 949	628	807	2 376	6 760	438 958	1,5
2011	3 261	794	619	2 775	7 448	456 730	1,6
2012	3 642	844	422	3 128	8 036	468 127	1,7

1. Comprend les achats effectués dans des pays autres que les États-Unis.

Source : Statistique Canada, tableau 080-0020 de CANSIM.

Tableau A.3

Estimations annuelles des dépenses au chapitre des biens achetés aux États-Unis et rapportés ou expédiés au Canada, scénario de dépenses élevées

Année	Voyages de plus d'une journée aux États-Unis	Voyages de même jour aux États-Unis	Importations de véhicules à moteur	Importations par la poste et par service de messagerie ¹	Dépenses transfrontalières totales	Ventes au détail	Dépenses transfrontalières totales en proportion des ventes au détail
	millions de dollars						pourcent
2006	2 362	554	426	3 065	6 407	389 474	1,6
2007	2 809	643	1 050	3 364	7 866	412 597	1,9
2008	3 186	670	1 105	3 468	8 429	427 956	2,0
2009	3 223	631	560	3 284	7 698	415 716	1,9
2010	3 846	942	807	3 478	9 072	438 958	2,1
2011	4 249	1 191	619	3 960	10 019	456 730	2,2
2012	4 738	1 266	422	4 373	10 799	468 127	2,3

1. Comprend les achats effectués dans des pays autres que les États-Unis.

Source : Statistique Canada, tableau 080-0020 de CANSIM.

Tableau A.4

Comparaison des dépenses transfrontalières en proportion des ventes au détail, selon le scénario

Année	Dépenses faibles	Dépenses moyennes	Dépenses élevées
	pourcent		
2006	0,9	1,2	1,6
2007	1,1	1,4	1,9
2008	1,1	1,5	2,0
2009	1,0	1,4	1,9
2010	1,1	1,5	2,1
2011	1,2	1,6	2,2
2012	1,3	1,7	2,3

Source : Statistiques Canada.

Tableau A.5

Estimations trimestrielles des dépenses au chapitre des biens achetés aux États-Unis et rapportés ou expédiés au Canada, données désaisonnalisées aux taux trimestriels, scénario de dépenses faibles

Trimestre	Voyages de plus d'une journée aux États-Unis	Voyages de même jour aux États-Unis	Importations de véhicules à moteur	Importations par la poste et par service de messagerie ¹	Dépenses transfrontalières totales	Ventes au détail	Dépenses transfrontalières totales en proportion des ventes au détail
	millions de dollars						pourcent
T1 2006	290	48	83	409	830	95 364	0,9
T2 2006	295	46	94	435	871	96 645	0,9
T3 2006	290	42	111	400	843	98 541	0,9
T4 2006	309	49	137	424	919	98 925	0,9
T1 2007	321	51	109	456	937	100 598	0,9
T2 2007	322	49	122	441	935	103 611	0,9
T3 2007	384	53	221	463	1 120	103 497	1,1
T4 2007	400	62	597	509	1 568	104 890	1,5
T1 2008	424	55	416	490	1 385	106 990	1,3
T2 2008	397	60	320	488	1 265	108 321	1,2
T3 2008	409	57	223	509	1 198	108 932	1,1
T4 2008	383	51	146	443	1 024	103 713	1,0
T1 2009	394	50	111	446	1 001	101 511	1,0
T2 2009	409	50	107	445	1 012	103 011	1,0
T3 2009	422	54	146	452	1 074	105 034	1,0
T4 2009	417	57	196	471	1 141	106 159	1,1
T1 2010	469	76	231	461	1 236	109 134	1,1
T2 2010	495	77	220	483	1 275	108 540	1,2
T3 2010	486	78	172	496	1 232	109 443	1,1
T4 2010	520	83	184	485	1 271	111 841	1,1
T1 2011	520	90	159	540	1 308	112 178	1,2
T2 2011	535	104	182	538	1 358	113 773	1,2
T3 2011	556	99	151	586	1 392	114 235	1,2
T4 2011	560	104	127	610	1 402	116 544	1,2
T1 2012	573	104	111	637	1 426	116 851	1,2
T2 2012	625	104	108	647	1 484	116 452	1,3
T3 2012	617	106	101	636	1 460	117 111	1,2
T4 2012	619	108	102	655	1 483	117 713	1,3

1. Comprend les achats effectués dans des pays autres que les États-Unis.

Source : Statistique Canada, tableau 080-0020 de CANSIM.

Tableau A.6

Estimations trimestrielles des dépenses au chapitre des biens achetés aux États-Unis et rapportés ou expédiés au Canada, données désaisonnalisées aux taux trimestriels, scénario de dépenses moyennes

Trimestre	Voyages de plus d'une journée aux États-Unis	Voyages de même jour aux États-Unis	Importations de véhicules à moteur	Importations par la poste et par service de messagerie ¹	Dépenses transfrontalières totales	Ventes au détail	Dépenses transfrontalières totales en proportion des ventes au détail
	millions de dollars					pourcent	
T1 2006	443	96	83	511	1 134	95 364	1,2
T2 2006	439	92	94	544	1 169	96 645	1,2
T3 2006	436	84	111	499	1 131	98 541	1,1
T4 2006	482	97	137	528	1 244	98 925	1,3
T1 2007	488	102	109	568	1 267	100 598	1,3
T2 2007	477	99	122	550	1 247	103 611	1,2
T3 2007	569	105	221	576	1 472	103 497	1,4
T4 2007	613	123	597	632	1 966	104 890	1,9
T1 2008	643	110	416	609	1 777	106 990	1,7
T2 2008	592	120	320	605	1 638	108 321	1,5
T3 2008	610	115	223	630	1 578	108 932	1,4
T4 2008	592	102	146	548	1 388	103 713	1,3
T1 2009	593	100	111	554	1 358	101 511	1,3
T2 2009	608	100	107	552	1 367	103 011	1,3
T3 2009	627	107	146	560	1 440	105 034	1,4
T4 2009	638	114	196	582	1 529	106 159	1,4
T1 2010	706	151	231	570	1 658	109 134	1,5
T2 2010	735	154	220	597	1 707	108 540	1,6
T3 2010	723	156	172	612	1 664	109 443	1,5
T4 2010	784	166	184	597	1 731	111 841	1,5
T1 2011	782	181	159	660	1 781	112 178	1,6
T2 2011	802	207	182	657	1 848	113 773	1,6
T3 2011	835	197	151	715	1 898	114 235	1,7
T4 2011	843	209	127	743	1 921	116 544	1,6
T1 2012	861	208	111	776	1 956	116 851	1,7
T2 2012	939	208	108	787	2 042	116 452	1,8
T3 2012	919	212	101	772	2 005	117 111	1,7
T4 2012	922	215	102	793	2 033	117 713	1,7

1. Comprend les achats effectués dans des pays autres que les États-Unis.

Source : Statistique Canada, tableau 080-0020 de CANSIM.

Tableau A.7

Estimations trimestrielles des dépenses au chapitre des biens achetés aux États-Unis et rapportés ou expédiés au Canada, données désaisonnalisées aux taux trimestriels, scénario de dépenses élevées

Trimestre	Voyages de plus d'une journée aux États-Unis	Voyages de même jour aux États-Unis	Importations de véhicules à moteur	Importations par la poste et par service de messagerie ¹	Dépenses transfrontalières totales	Ventes au détail	Dépenses transfrontalières totales en proportion des ventes au détail
	millions de dollars					pourcent	
T1 2006	577	144	83	750	1 555	95 364	1,6
T2 2006	588	138	94	830	1 650	96 645	1,7
T3 2006	570	126	111	710	1 517	98 541	1,5
T4 2006	628	146	137	775	1 686	98 925	1,7
T1 2007	635	152	109	816	1 713	100 598	1,7
T2 2007	638	148	122	807	1 715	103 611	1,7
T3 2007	740	158	221	832	1 952	103 497	1,9
T4 2007	796	185	597	908	2 486	104 890	2,4
T1 2008	836	165	416	873	2 290	106 990	2,1
T2 2008	787	180	320	888	2 175	108 321	2,0
T3 2008	791	172	223	910	2 096	108 932	1,9
T4 2008	771	153	146	797	1 868	103 713	1,8
T1 2009	775	149	111	822	1 857	101 511	1,8
T2 2009	802	150	107	804	1 863	103 011	1,8
T3 2009	814	161	146	811	1 931	105 034	1,8
T4 2009	832	171	196	848	2 047	106 159	1,9
T1 2010	923	227	231	820	2 200	109 134	2,0
T2 2010	962	232	220	877	2 291	108 540	2,1
T3 2010	939	235	172	897	2 243	109 443	2,0
T4 2010	1 021	249	184	884	2 338	111 841	2,1
T1 2011	1 019	271	159	948	2 398	112 178	2,1
T2 2011	1 046	311	182	951	2 489	113 773	2,2
T3 2011	1 086	296	151	1 015	2 548	114 235	2,2
T4 2011	1 098	313	127	1 046	2 584	116 544	2,2
T1 2012	1 122	313	111	1 094	2 639	116 851	2,3
T2 2012	1 223	312	108	1 104	2 747	116 452	2,4
T3 2012	1 194	318	101	1 080	2 692	117 111	2,3
T4 2012	1 199	323	102	1 096	2 720	117 713	2,3

1. Comprend les achats effectués dans des pays autres que les États-Unis.

Source : Statistique Canada, tableau 080-0020 de CANSIM.

Tableau A.8

Comparaison des dépenses transfrontalières totales en proportion des ventes au détail, selon le scénario

Trimestre	Dépenses faibles	Dépenses moyennes	Dépenses élevées
	pourcent		
T1 2006	0,9	1,2	1,6
T2 2006	0,9	1,2	1,7
T3 2006	0,9	1,1	1,5
T4 2006	0,9	1,3	1,7
T1 2007	0,9	1,3	1,7
T2 2007	0,9	1,2	1,7
T3 2007	1,1	1,4	1,9
T4 2007	1,5	1,9	2,4
T1 2008	1,3	1,7	2,1
T2 2008	1,2	1,5	2,0
T3 2008	1,1	1,4	1,9
T4 2008	1,0	1,3	1,8
T1 2009	1,0	1,3	1,8
T2 2009	1,0	1,3	1,8
T3 2009	1,0	1,4	1,8
T4 2009	1,1	1,4	1,9
T1 2010	1,1	1,5	2,0
T2 2010	1,2	1,6	2,1
T3 2010	1,1	1,5	2,0
T4 2010	1,1	1,5	2,1
T1 2011	1,2	1,6	2,1
T2 2011	1,2	1,6	2,2
T3 2011	1,2	1,7	2,2
T4 2011	1,2	1,6	2,2
T1 2012	1,2	1,7	2,3
T2 2012	1,3	1,8	2,4
T3 2012	1,2	1,7	2,3
T4 2012	1,3	1,7	2,3

Source : Statistique Canada.

Bibliographie

Kemp, K. 1992. *Achats outre-frontière, tendances et mesure*, Comptes des revenus et dépenses, série technique, n° 21. Produit n° 13-604-MIF au catalogue de Statistique Canada.

National Geographic. 2004. *National Geographic Atlas of the World, Eighth Edition*. <http://travel.nationalgeographic.com/travel/countries/canada-facts/> (site consulté février 2014).

Roy, F. 2007. *Le magasinage transfrontalier et le huard : une autre tradition délaissée*. L'Observateur économique canadien, décembre 2007, produit n° 11-010 au catalogue de Statistique Canada.

Roy, F. 2005. *La montée du huard et les voyages internationaux*. L'Observateur économique canadien, février 2005, produit n° 11-010 au catalogue de Statistique Canada.

Statistique Canada. 2011. *Voyages internationaux 2010*. Division du tourisme et du Centre de la statistique de l'éducation, Section des voyages internationaux, n° 66-201 X au catalogue de Statistique Canada.

Statistique Canada. 2008. *Estimations provisoires non officielles des biens achetés aux États-Unis*, Division des comptes des revenus et des dépenses.